

Zahlungsempfänger / Creditor's name: **Stadtverwaltung Olbernhau Grünthaler Straße 28 09526 Olbernhau**

Gläubiger-Identifikationsnummer / Creditor's Identifier: **DE79ZZZ00000297986**

WIRD SEPARAT MITGETEILT

Mandatsreferenz / Mandate reference

SEPA-Lastschriftmandat

Ich/ Wir ermächtige(n) den Zahlungsempfänger (Name siehe oben), Zahlungen von meinem/ unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/ weisen wir unser Kreditinstitut an, die von dem Zahlungsempfänger (Name siehe oben) auf mein/ unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweise:

Ich kann/ Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen.

Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Meine/ Unsere Rechte zu dem obigen Mandat sind in einem Merkblatt enthalten, das ich/ wir von meinem/ unserem Kreditinstitut erhalten kann/ können.

SEPA-Direct Debit Mandate

By signing this mandate form, you authorise Stadtverwaltung Olbernhau to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from Stadtverwaltung Olbernhau.

Notes:

As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.

Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Name des Kontoinhabers / Name of debtor(s)	<input type="text"/> <i>FAD</i>	<input type="text"/> <i>Name(n), Vorname(n) / name(s) and first name(s)</i>
Anschrift des Kontoinhabers / Your address	<input type="text"/> <i>Straße / street name</i>	<input type="text"/> <i>Haus-Nr. / street number</i>
	<input type="text"/> <i>PLZ / postal code</i>	<input type="text"/> <i>Ort / city</i>
	<input type="text"/> <i>Land / country</i>	
Kreditinstitut / Name of bank	<input type="text"/> <i>Name und Ort / name and city</i>	
Konto / Your account number	<input type="text"/> <i>BIC (Bank Identifier Code)</i>	
	<input type="text"/> <i>IBAN (International Bank Account Number)</i>	
Unterschrift(en) / Signature(s)	<input type="text"/> <i>Ort / location</i>	<input type="text"/> <i>Datum / date</i>
	<input type="text"/> <i>Unterschrift(en) / signature(s)</i>	
gilt nur für/ only for	<input type="checkbox"/> Grundsteuer A	<input type="checkbox"/> Mieten
	<input type="checkbox"/> Grundsteuer B	<input type="checkbox"/> Gewerbesteuer-Vorauszahlung
	<input type="checkbox"/> Hundesteuer	<input type="checkbox"/> Gewerbesteuer-Abrechnung einschl. Nachzahlungszinsen
	<input type="checkbox"/> Pacht	<input type="checkbox"/> Grabgebühren
	<input type="checkbox"/> Überlassungsgebühren	<input type="checkbox"/> Elternbeitrag
		Name des Kindes / child's name <input type="text"/>

Bitte zurücksenden an
/ please return to

Stadtverwaltung Olbernhau
Grünthaler Straße 28
09526 Olbernhau